

## LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

## LES DANGERS DES CONTENANTS ABANDONNÉS

**M. W. C. Scott (Victoria-Haliburton):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adressait au ministre de la Consommation et des Corporations, mais il est absent. Je la poserai donc à son secrétaire parlementaire. Comme le ministre se préoccupe sur les graves dangers que présentent les contenants jetés sur nos routes et nos plages, voudrait-il informer la Chambre si d'autres négociations ont eu lieu à ce sujet entre son ministère et les provinces?

**M. Stanley Haidasz (secrétaire parlementaire du ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur l'Orateur, je signalerai les instances du député à l'intention du ministre.

## L'HABITATION

## LES GRIEFS DE L'«ONTARIO HOUSING CORPORATION»

**M. Robert McCleave (Halifax-East Hants):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Je voudrais tout d'abord le remercier, comme je voulais le faire mercredi, d'avoir eu la courtoisie de remettre aux porte-parole de l'opposition, des exemplaires du rapport de sa commission d'étude. Le ministre a-t-il étudié les griefs de M. Suters, de la Housing Corporation de l'Ontario, d'après qui certaines propositions de la société ontarienne sont allées au bureau du Conseil privé par l'intermédiaire de la SCHL et s'y sont perdues? Que fait-on pour corriger ou expliquer la situation?

**L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, il n'y a pas eu de communication officielle à ce sujet. Si mon honorable ami parle d'un article de journal, tout ce que je puis dire c'est que des projets suivent la filière normale. Leur sort dépend des politiques qui seront décidées entre-temps.

## LE RENVOI AU COMITÉ DU RAPPORT DE LA COMMISSION D'ÉTUDE

**M. John Gilbert (Broadview):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser ma question au ministre des Transports et, à temps partiel, de l'habitation. A-t-il l'intention de déférer le rapport de la Commission d'étude sur le logement au comité permanent approprié de la Chambre, afin que celui-ci puisse examiner les recommandations scandaleuses faites au sujet de l'habitation et de l'aménagement régional?

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

## LE COMMERCE EXTÉRIEUR

## LA POMME DE TERRE—LA CRÉATION D'UNE MISSION COMMERCIALE

**M. David MacDonald (Egmont):** Monsieur l'Orateur, pourrais-je reposer au ministre du Commerce une question que je lui ai déjà adressée mais qui semble assez embrouillée au compte rendu? Son ministère pourrait-il instituer au plus tôt une mission commerciale afin d'élargir le marché des pommes de terre à semence, d'une importance capitale, étant donné le marasme que cette industrie connaît à l'heure actuelle dans la région atlantique.

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, nous n'avons reçu pour le moment aucune demande de ce genre, mais notre programme d'intensification des ventes prévoit pour cette année la création d'une mission commerciale pour ce produit. Nous songeons aussi à mettre sur pied d'autres missions commerciales afin d'intensifier la vente de cette denrée. Je devrais signaler que jusqu'à maintenant le volume global des expéditions de toutes les catégories de pommes de terre dénote une certaine amélioration par rapport à la période correspondante, l'année dernière, et j'ai des chiffres pour le prouver.

**M. MacDonald:** A quel prix?

## LA VENTE DE PEAUX DE PHOQUES

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais aussi répondre brièvement à la question du député de Saint-Jean-Ouest au sujet des ventes de peaux de phoque. Elles se sont sensiblement améliorées ces derniers mois et il ressort, de la dernière vente aux enchères, que les prix ont monté de 20 p. 100 depuis septembre 1968 et que la demande est considérable.

## LA PÊCHE

## LES PHOQUES—L'OUVERTURE DE LA SAISON

**M. Walter C. Carter (Saint-Jean-Ouest):** Monsieur l'Orateur, le 24 juin, je posais une question au ministre de la Production de défense, vu l'absence du ministre de l'Industrie et du Commerce. Elle avait trait à l'ouverture de la chasse au phoque dans le golfe Saint-Laurent. Le ministre des Pêcheries serait-il disposé à nous dire s'il y a moyen de devancer cette date?

**L'hon. Jack Davies (ministre des Pêcheries):** Monsieur l'Orateur, d'après le programme actuel, la chasse au phoque du Groenland doit